

**Germany-Freiberg: Medical equipments**

OJ S 143/2022 27/07/2022

**Contract notice****Supplies****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Landratsamt Mittelsachsen, Abteilung Interner Service, Zentrale Dienste

Postal address: Frauensteiner Str. 43

Town: Freiberg

NUTS code: DED43 Mittelsachsen

Postal code: 09599

Country: Germany

Contact person: Interner Service, Zentrale Dienste

E-mail: [vergabestelle@landkreis-mittelsachsen.de](mailto:vergabestelle@landkreis-mittelsachsen.de)

Telephone: +49 37317993245

Fax: +49 37317993363

**Internet address(es):**Main address: <https://www.landkreis-mittelsachsen.de>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-181b3d87f1d-793298558dc5a8a2>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de)

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.bietercockpit.de>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Medizintechnik für den Rettungsdienst Landkreis Mittelsachsen

Reference number: ZD 2022/25

**II.1.2. Main CPV code**

33100000 Medical equipments

### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

### **II.1.4. Short description**

Lieferung von medizinischer Ausstattung für den Landkreis Mittelsachsen

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 13

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Defibrillator

Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

33182100 Defibrillator, 33121500 Electrocardiogram, 33123200 Electrocardiography devices, 33170000 Anaesthesia and resuscitation

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED43 Mittelsachsen

Main site or place of performance: Landkreis Mittelsachsen

### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von 19 Stück Defibrillatoren inklusive Zubehör.

Durch den Verkäufer (Bieter) sind mindestens 6 kostenfreie vor Ort

Multiplikatorenschulung und Termine für die Erstinbetriebnahme nach MPBetreibV (z. B. § 10 MPBetreibV) anzubieten.

Die genauen Leistungsparameter sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

Sofern eine Gleichwertigkeit in einzelnen Zubehörlösungen seitens des Bieters angeboten wird, behält sich der Auftraggeber die Möglichkeit einer vor Ort Produktvorstellung vor.

Diese wird in der 37. KW 2022 (12.09.-16.09.2022) stattfinden. Mo., Die., Mitt. und Fr. sind Termine jeweils in der Zeit von 08:00-16:00 Uhr und Do. in der Zeit von 08:00-18:00 Uhr möglich.

Gern können Sie in der technischen Erklärung hierzu einen Terminvorschlag bereits eintragen.

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 06/12/2022 End: 31/07/2023

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Beatmungsgerät Hamilton T1  
Lot No: 2

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

33157000 Gas-therapy and respiratory devices

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED43 Mittelsachsen  
Main site or place of performance: Landkreis Mittelsachsen

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von 7 Stück Beatmungsgerät Hamilton T1; mobiles  
Intensivbeatmungsgerät Hamilton T 1 inklusive Bedienerhandbuch, Sauerstoffzelle,  
Expirationsventil, Filter, Batterie mit Fahrzeughalterung und Zubehör; die genauen  
Leistungsparameter sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

##### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement  
documents

##### **II.2.6. Estimated value**

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 06/12/2022 End: 31/07/2023  
This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Lieferung innerhalb des angegebenen Lieferzeitraums auf Abruf!

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Beatmungsgerät Weinmann MEDUMAT Standard2  
Lot No: 3

##### **II.2.2.**

**Additional CPV code(s)**

33157000 Gas-therapy and respiratory devices, 33170000 Anaesthesia and resuscitation,  
33157400 Medical breathing devices

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED43 Mittelsachsen

Main site or place of performance: Landkreis Mittelsachsen

**II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von 13 Stück WEINMANN LIFE BASE 3 NG mit WEINMANN MEDUMAT Standard2;  
Durch den Verkäufer (Bieter) sind mindestens 6 kostenfreie vor Ort Multiplikatorenschulung  
und Termine für die Erstinbetriebnahme nach MPBetreibV  
(z. B. § 10 MPBetreibV) anzubieten.

Optionale Position: 13 Stück Ausstattung der vorgenannten Beatmungsgeräte mit  
druckkontrollierten Beatmungsmodi;

Die genauen Leistungsparameter sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement  
documents

**II.2.6. Estimated value****II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 06/12/2022 End: 31/07/2023

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

Lieferung: 06.12.2022 bis 30.12.2022 (4 Stück); 06.12.2022 bis 31.07.2023 auf Abruf 9 Stück

**II.2. Description****II.2.1. Title**

halbautomatischer Defibrillator mit transportabler Sauerstoffeinheit

Lot No: 4

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

33182100 Defibrillator, 33121500 Electrocardiogram, 33123200 Electrocardiography devices,  
33170000 Anaesthesia and resuscitation

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED43 Mittelsachsen

Main site or place of performance: Landkreis Mittelsachsen

**II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von 5 Stück WEINMANN LIFE BASE 3 mit WEINMANN MEDUCORE, MEDUMAT Easy CPR und Zubehör.

Durch den Verkäufer (Bieter) sind mindestens 5 kostenfreie vor Ort Multiplikatorenschulung und Termine für die Erstinbetriebnahme nach MPBetreibV (z. B. § 10 MPBetreibV) anzubieten.

Die genauen Leistungsparameter sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 06/12/2022 End: 31/07/2023

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

Lieferung 06.12.2022 bis 31.07.2023 auf Abruf

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Perfusor

Lot No: 5

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

33000000 Medical equipments, pharmaceuticals and personal care products, 33100000 Medical equipments

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED43 Mittelsachsen

Main site or place of performance: Landkreis Mittelsachsen

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von 19 Stück B.Braun Perfusor Space nach DIN EN 1789 inklusive Ladegerät /Netzteil 12-Volt und 230-Volt.

Durch den Verkäufer (Bieter) sind mindestens 6 kostenfreie vor Ort Multiplikatorenschulung und Termine für die Erstinbetriebnahme nach MPBetreibV (z. B. § 10 MPBetreibV) anzubieten.

Die genauen Leistungsparameter sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 06/12/2022 End: 31/07/2023

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Lieferung 06.12.2022 bis 30.12.2022 (4 Stück); 06.12.2022 bis 31.07.2023 auf Abruf 15 Stück

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

WEINMANN ACCUVAC Pro

Lot No: 6

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

33000000 Medical equipments, pharmaceuticals and personal care products, 33100000  
Medical equipments

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED43 Mittelsachsen

Main site or place of performance: Landkreis Mittelsachsen

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von 24 Stück WEINMANN ACCUVAC Pro mit Einweg-Sammelbehälter,  
Bakterienfilter und Absaugschlauch mit Fingertip inkl. Zubehörtasche  
!OHNE Wandhalterung und 12-V-Verbindungsleitung!

Durch den Verkäufer (Bieter) sind mindestens 6 kostenfreie vor Ort Multiplikatorenschulung  
und Termine für die Erstinbetriebnahme nach MPBetreibV  
(z. B. § 10 MPBetreibV) anzubieten.

Die genauen Leistungsparameter sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement  
documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 06/12/2022 End: 31/07/2023

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Lieferung 06.12.2022 bis 30.12.2022 (4 Stück); 06.12.2022 bis 31.07.2023 (20 Stück)

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

FERNO Schaufeltragen 65 EXL inklusive Zubehör  
Lot No: 7

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

33000000 Medical equipments, pharmaceuticals and personal care products, 33100000  
Medical equipments

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED43 Mittelsachsen  
Main site or place of performance: Landkreis Mittelsachsen

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von 18 Stück FERNO Schaufeltragen 65 EXL inklusive Zubehör.  
Vorausgesetzt wird ein fabrikneues System, dass zur Auslieferung für den deutschen Markt bestimmt ist. EU-(Re)Importe sind ausdrücklich nicht erwünscht.  
Durch den Verkäufer (Bieter) sind mindestens 6 kostenfreie vor Ort Multiplikatorenschulung und Termine für die Erstinbetriebnahme nach MPBetreibV (z. B. § 10 MPBetreibV) anzubieten.  
Die genauen Leistungsparameter sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 06/12/2022 End: 31/07/2023  
This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Lieferung 06.12.2022 bis 30.12.2022 (4 Stück) auf Abruf; 06.12.2022 bis 31.07.2023 auf Abruf 14 Stück

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Elektrohydraulische Fahrtrage inklusive Beladesystem Stryker Power Pro 2  
Lot No: 8

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

33000000 Medical equipments, pharmaceuticals and personal care products, 33100000 Medical equipments

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED43 Mittelsachsen  
NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt  
NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte  
NUTS code: DEG0F Ilm-Kreis  
NUTS code: DE949 Emsland  
NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis  
NUTS code: DEA59 Olpe  
NUTS code: DEE0C Salzlandkreis

### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von 13 Stück Elektrohydraulische Fahrtrage inklusive Beladesystem Stryker Power Pro 2;

Vorausgesetzt wird ein fabrikneues System, dass zur Auslieferung für den deutschen Markt bestimmt ist. EU- (Re)Importe sind ausdrücklich nicht erwünscht.

Durch den Verkäufer (Bieter) sind mindestens 6 kostenfreie vor Ort Multiplikatorenschulung und Termine für die Erstinbetriebnahme nach MPBetreibV (z. B. § 10 MPBetreibV) anzubieten.

Die genauen Leistungsparameter sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 06/12/2022 End: 31/07/2023

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Lieferung nach Abruf innerhalb des angegebenen Lieferzeitraumes.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Elektrohydraulische Fahrtrage inklusive Beladesystem KTW

Lot No: 9

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

33000000 Medical equipments, pharmaceuticals and personal care products, 33100000

Medical equipments

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED43 Mittelsachsen

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte

NUTS code: DEG0F Ilm-Kreis

NUTS code: DE949 Emsland

NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis

NUTS code: DEA59 Olpe

NUTS code: DEE0C Salzlandkreis

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von 5 Stück elektrohydraulischen Fahrtragen inklusive Beladesystem:

Ausstattungsmerkmale: - Trage, Transport- und Beladesystem Zertifizierung nach DIN EN 1789, DIN EN 1865-2, DIN EN 1865-3, DIN EN 1865-5 in den jeweils gültigen Fassungen.

Vorausgesetzt wird ein fabrikneues System, dass zur Auslieferung für den deutschen Markt bestimmt ist. EU-(Re)Importe sind ausdrücklich nicht erwünscht.

Durch den Verkäufer (Bieter) sind mindestens 6 kostenfreie vor Ort Multiplikatorenschulung und Termine für die Erstinbetriebnahme nach MPBetreibV

(z. B. § 10 MPBetreibV) anzubieten.

Die genauen Leistungsparameter sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 06/12/2022 End: 31/07/2023

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Lieferung nach Abruf innerhalb des angegebenen Lieferzeitraumes.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Tragestuhl Utila ALS 328 PTX

Lot No: 10

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

33000000 Medical equipments, pharmaceuticals and personal care products, 33100000  
Medical equipments

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED43 Mittelsachsen

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte

NUTS code: DEG0F Ilm-Kreis

NUTS code: DE949 Emsland

NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis

NUTS code: DEA59 Olpe

NUTS code: DEE0C Salzlandkreis

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von 5 Stück Treppentragestühlen Utila ALS 328 PTX mit abnehmbarer  
PowerTraxx Raupeinklusive Akku und Ladegerät.

Das System muss in Kombination mit einer geeigneten Bodenhalterung und Begurtung als M1-  
Sitzplatz inklusive Sitzplatzerkennung (DIN EN 1789:2020) dienen.

Vorausgesetzt wird ein fabrikneues System, dass zur Auslieferung für den deutschen Markt  
bestimmt ist. EU- (Re)Importe sind ausdrücklich nicht erwünscht.

Durch den Verkäufer (Bieter) sind mindestens 5 kostenfreie vor Ort Multiplikatorenschulung  
und Termine für die Erstinbetriebnahme nach MPBetreibV  
(z. B. § 10 MPBetreibV) anzubieten.

Die genauen Leistungsparameter sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement  
documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 06/12/2022 End: 31/07/2023

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Lieferung nach Abruf innerhalb des angegebenen Lieferzeitraumes.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Ferno Fast Chair FAST-RPT  
Lot No: 11

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

33000000 Medical equipments, pharmaceuticals and personal care products, 33100000  
Medical equipments

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED43 Mittelsachsen  
NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt  
NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte  
NUTS code: DEG0F Ilm-Kreis  
NUTS code: DE949 Emsland  
NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis  
NUTS code: DEA59 Olpe  
NUTS code: DEE0C Salzlandkreis

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von 13 Stück Lieferung von FERNO Tragestühlen mit Antrieb Fast Chair FAST-RPT  
Vorausgesetzt wird ein fabrikneues System, dass zur Auslieferung für den deutschen Markt bestimmt ist. EU- (Re)Importe sind ausdrücklich nicht erwünscht.  
Durch den Verkäufer (Bieter) sind mindestens 6 kostenfreie vor Ort Multiplikatorenschulung und Termine für die Erstinbetriebnahme nach MPBetreibV (z. B. § 10 MPBetreibV) anzubieten.  
Die genauen Leistungsparameter sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 06/12/2022 End: 29/12/2023  
This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Lieferung nach Abruf innerhalb des angegebenen Lieferzeitraumes.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

FERNO Schleifkorbtrage 71 S inklusive Zubehör  
Lot No: 12

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

33000000 Medical equipments, pharmaceuticals and personal care products, 33100000  
Medical equipments

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED43 Mittelsachsen  
Main site or place of performance: Landkreis Mittelsachsen

### **II.2.4. Description of the procurement**

Lieferung von 1 Stück FERNO Schleifkorbtrage 71 S inklusive Zubehör.  
Vorausgesetzt wird ein fabrikneues System, dass zur Auslieferung für den deutschen Markt bestimmt ist. EU- (Re)Importe sind ausdrücklich nicht erwünscht.  
Durch den Verkäufer (Bieter) sind mindestens 6 kostenfreie vor Ort Multiplikatorenschulung und Termine für die Erstinbetriebnahme nach MPBetreibV (z. B. § 10 MPBetreibV) anzubieten. Die genauen Leistungsparameter sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 06/12/2022 End: 30/12/2022  
This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Lieferung nach Abruf innerhalb des angegebenen Lieferzeitraumes.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Ausrüstung für Fahrzeuge des Rettungsdienstes  
Lot No: 13

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

33000000 Medical equipments, pharmaceuticals and personal care products, 33100000  
Medical equipments

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED43 Mittelsachsen

Main site or place of performance: Landkreis Mittelsachsen

### **II.2.4. Description of the procurement**

- Lieferung von 18 Stück Vakuummatratze Schnitzler 824 K-TV nach DIN EN 1865; Vorausgesetzt wird ein fabrikneues System, das zur Auslieferung für den deutschen Markt bestimmt ist. EU- (Re)Importe sind ausdrücklich nicht erwünscht.  
Durch den Verkäufer (Bieter) sind mindestens 6 kostenfreie vor Ort Multiplikatorenschulung und Termine für die Erstinbetriebnahme nach MPBetreibV (z. B. § 10 MPBetreibV) anzubieten.
- Lieferung von 19 Stück Notfallrucksack PAX Wasserkuppe L-ST-FT2Planenmaterial, 68 Liter Inhalt, inkl. Modultaschen und Mittelwand Infusion/intubation
- Lieferung von 11 Stück SEG-Rucksack groß Material PAX-Plan, rot, 34 Liter Inhalt, inkl. Modultaschen
- Lieferung von 19 Stück PAX AMPULLARIUM XL VARIABLE
- Lieferung von 13 Stück Laerdal BaXstrap Spineboard inklusive Zubehör; Vorausgesetzt wird ein fabrikneues System, das zur Auslieferung für den deutschen Markt bestimmt ist. EU- (Re)Importe sind ausdrücklich nicht erwünscht.  
Durch den Verkäufer (Bieter) sind mindestens 6 kostenfreie vor Ort Multiplikatorenschulung und Termine für die Erstinbetriebnahme nach MPBetreibV (z. B. § 10 MPBetreibV) anzubieten.
- Lieferung von 13 Stück fabrikneue PAX RETTUNGS-BOA inklusive Tragetasche. Konform mit den anwendbaren EU-Verordnungen (z. B. CE); Medizinprodukt und konform mit der EU Verordnung 2017/745 - MDR; waschbar und desinfizierbar.  
Durch den Verkäufer (Bieter) sind mindestens 6 kostenfreie vor Ort Multiplikatorenschulung und Termine für die Erstinbetriebnahme nach MPBetreibV (z. B. § 10 MPBetreibV) anzubieten.
- Lieferung von 19 Stück Teleflex /Arrow® EZ-IO® Knochenbohrer EZ-IO G3 für den intraossären Zugang, Sologerät, ohne Zubehör.  
Vorausgesetzt wird ein fabrikneues System, das zur Auslieferung für den deutschen Markt bestimmt ist. EU- (Re)Importe sind ausdrücklich nicht erwünscht.  
Durch den Verkäufer (Bieter) sind mindestens 6 kostenfreie vor Ort Multiplikatorenschulung und Termine für die Erstinbetriebnahme nach MPBetreibV (z. B. § 10 MPBetreibV) anzubieten.  
Die genauen Leistungsparameter sind dem Leistungsverzeichnis Los 13 in den Nr. 13.1 bis 13.7 zu entnehmen.

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 06/12/2022 End: 31/07/2023

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11.**

## **Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Position 1:

06.12.2022 bis 30.12.2022 4 Stück Pos. 1

06.12.2022 bis 31.07.2023 nach Abruf 14 Stück

Positionen 2, 3, 4: 06.12.2022 bis 31.07.2023 nach Abruf

Position 5:

06.12.2022 bis 30.12.2022 auf Abruf 2 Stück

06.12.2022 bis 31.07.2023 auf Abruf 11 Stück

Position 6:

06.12.2022 bis 30.12.2022 auf Abruf 2 Stück

06.12.2022 bis 31.07.2023 auf Abruf 11 Stück

Position 7:

06.12.2022 bis 31.07.2023 nach Abruf 19 Stück

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

- Eigenerklärung des Bieters gemäß § 48 Abs. 4 und 5 VgV über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach den §§ 123 und 124 GWB (Anlage A);
  - Eigenerklärung des inländischen Bieters zur Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister oder des ausländischen Bieters zur Eintragung in ein vergleichbares Register (Anlage C);
  - Erklärung Bietergemeinschaft (Anlage D);
  - Erklärung des Bieters bzw. des Bevollmächtigten der Bietergemeinschaft zum Einsatz von Nach- bzw. Subunternehmen (Anlage E);
  - Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 - Eigenerklärung zu Russland-Sanktionen (Anlage J);
  - Nachweis über das Vorhandensein eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001:2015 oder vergleichbar - Kopie der Zertifizierung beifügen bzw. Vorlage einer Eigenerklärung mit entsprechend detaillierter Beschreibung der Prozesse aus den Bereichen
    - Kundenorientierung
    - Beziehungsmanagement
    - Verbesserung
    - Prozessorientierter Ansatz
    - faktengestützte Entscheidungsfindung
- vergleichbar der Anforderung DIN EN ISO 9001:2015 inklusive entsprechender nachvollziehbarer Dokumentation;
- Befindet sich der Auftragnehmer noch im laufenden Zertifizierungsverfahren bzw. (Re)zertifizierungsverfahren, so sind dem Auftraggeber Nachweise über die jeweiligen Entwicklungsstufen und bei Abschluss, das entsprechende Zertifikat vorzulegen.

Bei vorgesehenem Einsatz von Nach- bzw. Subunternehmen sind auf Verlangen der Vergabestelle die Eigenerklärung Anlage F (Verpflichtungserklärung) sowie die Anlagen A und C auch für Nach- bzw. Subunternehmen vorzulegen.

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

- Eigenerklärung des Bieters zu Gesamtumsätzen und Umsätzen für gleichartige Leistungen der letzten 3 Jahre (Anlage B);

Bei vorgesehenem Einsatz von Nach- bzw. Subunternehmen ist auf Verlangen der Vergabestelle diese Eigenerklärung (Anlage B) auch für Nach- bzw. Subunternehmen vorzulegen.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

- Eigenerklärung des Bieters zu Referenzen zu gleichartigen Leistungen in den letzten höchstens drei Jahren sowie die Angabe der Zahl der Beschäftigten (Anlage B);

Bei vorgesehenem Einsatz von Nach- bzw. Subunternehmen ist auf Verlangen der Vergabestelle diese Eigenerklärung (Anlage B) auch für Nach- bzw. Subunternehmen vorzulegen.

Nachweise gemäß Leistungsverzeichnis in Bezug auf die angebotenen Leistungen:

Los 1 Defibrillator inklusive Zubehör:

- Das System muss (Halterung zur Wandmontage inkl. darauf befindlicher Geräte) der DIN EN 1789:2020 entsprechen.

Ein entsprechender Nachweis ist dem Angebot beizufügen (Eigenerklärung oder Herstellerzertifikat/Zertifikat akkreditierter Prüfstelle).

- leichte feuchte Reinigung und Desinfektion

Ein entsprechender Nachweis ist dem Angebot beizufügen (Eigenerklärung oder Herstellerzertifikat).

- Gerät muss einen Schutzbereich von mindestens IP55 gegen Wasser und feste Fremdkörper bieten

Ein entsprechender Nachweis ist dem Angebot beizufügen (Eigenerklärung oder Herstellerzertifikat).

- Für die Analyse und Interpretation des 12-Kanal-EKG muss ein Analyseprogramm eingesetzt werden, dessen Leistungsfähigkeit zur Erkennung von STEMI und Non-STEMI Ereignissen durch Studien nachzuweisen ist

Nachweise dem Angebot beifügen!

für Los 2; Los 3; Los 4; Los 5; Los 6

- Vorausgesetzt wird ein fabrikneues System, das zur Auslieferung für den deutschen Markt bestimmt ist. EU-(Re)Importe sind ausdrücklich nicht erwünscht.

Zertifikate und Nachweise sind dem Angebot beizulegen!

- Das System muss (Halterung zur Wandmontage inkl. darauf befindlicher Geräte) der DIN EN 1789:2020 entsprechen.

Ein entsprechender Nachweis ist dem Angebot beizufügen (Eigenerklärung oder Herstellerzertifikat).

- Medizinprodukt und konform mit der EU Verordnung 2017/745 - MDR

Ein entsprechender Nachweis ist dem Angebot beizufügen (Eigenerklärung oder Herstellerzertifikat).

Los 7 FERNO Schaufeltragen 65 EXL inklusive Zubehör

- Vorausgesetzt wird ein fabrikneues System, das zur Auslieferung für den deutschen Markt bestimmt ist. EU-(Re)Importe sind ausdrücklich nicht erwünscht.

Zertifikate und Nachweise sind dem Angebot beizulegen!

Los 8 Elektrohydraulische Fahrtrage inklusive Beladesystem Stryker Power Pro 2

-Trage, Transport- und Beladesystem Zertifizierung nach DIN EN 1789, DIN EN 1865-2, DIN EN 1865-3, DIN EN 1865-5 in den jeweils gültigen Fassungen.

Zertifikate und Nachweise sind dem Angebot beizulegen!

-Vorausgesetzt wird ein fabrikneues System, das zur Auslieferung für den deutschen Markt bestimmt ist. EU-(Re)Importe sind ausdrücklich nicht erwünscht.

Zertifikate und Nachweise sind dem Angebot beizulegen!

Los 9 Elektrohydraulische Fahrtrage inklusive Beladesystem KTW

-Trage, Transport- und Beladesystem Zertifizierung nach DIN EN 1789, DIN EN 1865-2, DIN EN 1865-3, DIN EN 1865-5 in den jeweils gültigen Fassungen.

Zertifikate und Nachweise sind dem Angebot beizulegen!

-Vorausgesetzt wird ein fabrikneues System, das zur Auslieferung für den deutschen Markt bestimmt ist. EU-(Re)Importe sind ausdrücklich nicht erwünscht.

Der Nachweis der Zertifizierung ist mit dem Angebot vorzulegen!

Los 10 Tragestuhl Utila ALS 328 PTX

-Vorausgesetzt wird ein fabrikneues System, das zur Auslieferung für den deutschen Markt bestimmt ist. EU-(Re)Importe sind ausdrücklich nicht erwünscht.

Zertifikate und Nachweise sind dem Angebot beizulegen!

-Das System muss der DIN EN 1865 und der DIN EN 1789:2020 entsprechen.

Zertifikate und Nachweise sind dem Angebot beizulegen!

Los 11 Ferno Fast Chair FAST-RPT

-Vorausgesetzt wird ein fabrikneues System, das zur Auslieferung für den deutschen Markt bestimmt ist. EU-(Re)Importe sind ausdrücklich nicht erwünscht.

Zertifikate und Nachweise sind dem Angebot beizulegen!

-Zulassung nach EN 1865-4 2012

Zertifikate und Nachweise sind dem Angebot beizulegen!

Los 12 FERNO Schleifkorbtrage 71 S inklusive Zubehör

-Vorausgesetzt wird ein fabrikneues System, das zur Auslieferung für den deutschen Markt bestimmt ist. EU-(Re)Importe sind ausdrücklich nicht erwünscht.

Zertifikate und Nachweise sind dem Angebot beizulegen!

Los 13

Nr. 13.1 Vakuummatratze Schnitzler 824 K-TV

-Vorausgesetzt wird ein fabrikneues System, das zur Auslieferung für den deutschen Markt bestimmt ist. EU-(Re)Importe sind ausdrücklich nicht erwünscht.

Zertifikate und Nachweise sind dem Angebot beizulegen!

-Zulassung nach EN 1865

Zertifikate und Nachweise sind dem Angebot beizulegen!

Nr. 13. 5 Laerdal BaXstrap Spineboard inklusive Zubehör

-Vorausgesetzt wird ein fabrikneues System, das zur Auslieferung für den deutschen Markt bestimmt ist. EU-(Re)Importe sind ausdrücklich nicht erwünscht.

Zertifikate und Nachweise sind dem Angebot beizulegen!

-Zertifiziert CE nach CE 93/42/EEC Medical Device Directive

Ein entsprechender Nachweis ist dem Angebot beizufügen (Eigenerklärung oder Herstellerzertifikat).

Nr. 13.6 PAX RETTUNGS-BOA inklusive Tragetasche

-Vorausgesetzt wird ein fabrikneues System, das zur Auslieferung für den deutschen Markt bestimmt ist. EU-(Re)Importe sind ausdrücklich nicht erwünscht.

Zertifikate und Nachweise sind dem Angebot beizulegen!

-Medizinprodukt und konform mit der EU Verordnung 2017/745 - MDR

Ein entsprechender Nachweis ist dem Angebot beizufügen (Eigenerklärung oder Herstellerzertifikat).

-waschbar und desinfizierbar

Ein entsprechender Nachweis ist dem Angebot beizufügen (Eigenerklärung oder Herstellerzertifikat).

Nr. 13.7 Teleflex /Arrow® EZ-IO®

-Vorausgesetzt wird ein fabrikneues System, das zur Auslieferung für den deutschen Markt bestimmt ist. EU-(Re)Importe sind ausdrücklich nicht erwünscht.

Zertifikate und Nachweise sind dem Angebot beizulegen!

-Medizinprodukt und konform mit der EU Verordnung 2017/745 - MDR

Ein entsprechender Nachweis ist dem Angebot beizufügen (Eigenerklärung oder Herstellerzertifikat).

Vorlage von Unterlagen nach dem 25. Mai 2024 binnen 14 Tagen

- Los 1, Los 2, Los 3, Los 4, Los 5, Los 6:

Für den Fall im Leistungsverzeichnis unter Fragetitel Zulassung der Geräte "Nein" angekreuzt wurde:

eine MDRZertifizierung (Medical Device Regulation, EU 745/2017 oder aktueller) für alle angebotenen Produkte und Funktionen des angebotenen Gerätes nachzureichen.

- Los 13 Nr. 13.2; 13.3; 13.4

Für den Fall das noch keine MDRZertifizierung vorliegt:

eine MDRZertifizierung (Medical Device Regulation, EU 745/2017 oder aktueller) für alle angebotenen Produkte und Funktionen des angebotenen Gerätes durchzuführen und nach dem 25. Mai 2024 dem Auftraggeber binnen 14 Tagen nachzureichen.

Sollte mit Abgabe des Angebotes eine Zertifizierung vorhanden sein, ist diese zum Zeitpunkt des Angebotes abzugeben!

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

— Eigenerklärung des Bieters nach Mindestlohngesetz und Arbeitnehmer-Entsendegesetz (Anlage G).

Bei vorgesehenem Einsatz von Nach- bzw. Subunternehmen ist auf Verlangen der Vergabestelle diese Eigenerklärung auch für die Nach- bzw. Subunternehmen vorzulegen. Ausführungsfristen entsprechend Vergabeunterlagen; Einzelfristen je Los sind zu beachten.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 24/08/2022 Local time: 14:00

#### **IV.2.3.**

**Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

**IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 05/12/2022

**IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 25/08/2022 Local time: 09:30

Information about authorised persons and opening procedure: entfällt

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

**VI.3. Additional information**

Fragen und/oder Hinweise zu den Vergabeunterlagen sind nach Erhalt dieser unverzüglich und bis spätestens 11.08.2022 ausschließlich elektronisch (E-Mail, Telefax oder genannte Vergabepattform) zulässig. Verwenden Sie hierzu die entsprechend angegebenen Kontaktdaten in der Auftragsbekanntmachung bzw. den Vergabeunterlagen. Die Bekanntmachung auf der TED-Website: <http://ted.europa.eu> ist die einzig amtliche Bekanntmachung.

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: [wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de](mailto:wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de)

Telephone: +49 3419773800

Fax: +49 3419771049

Internet address: [www.lds.sachsen.de](http://www.lds.sachsen.de)

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

Weitere Auskünfte erteilt die in VI.4.4) benannte Stelle.

**VI.4.4.**

**Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen,  
DS Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: [wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de](mailto:wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de)

Telephone: +49 3419773800

Fax: +49 3419771049

Internet address: <https://www.lds.sachsen.de>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

22/07/2022